

## LA SÉCURITÉ SOCIALE—LE NOMBRE DE BÉNÉFICIAIRES

## Question n° 4590—M. Mazankowski:

Au cours de a) 1980, b) 1981, c) chaque mois de 1982, combien de Canadiens ont touché (i) des prestations d'assurance-chômage (ii) le supplément de revenu garanti (iii) des prestations d'aide sociale auxquelles le gouvernement a contribué?

**M. David Smith (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et Statistique Canada m'informent comme suit:

(i) Au cours de 1980, 1981 et chaque mois de 1982, les bénéficiaires de prestations d'assurance-chômage étaient comme suit:

## Bénéficiaires de prestations d'assurance-chômage, par mois

	1980	1981	1982
janvier	824,885	873,775	1,077,960
février	854,386	880,888	1,134,543
mars	840,173	862,962	1,150,537
avril	813,931	800,412	1,178,335
mai	719,000	687,617	1,100,538
juin	622,965	582,456	1,032,909
juillet	604,488	576,201	1,038,373
août	612,082	596,895	1,071,436 <sup>P</sup>
septembre	557,925	568,591	1,042,391 <sup>P</sup>
octobre	579,515	621,756	
novembre	649,362	711,643	
décembre	753,876	880,164	
moyenne mensuelle	702,716	720,280	

Notes: (1) Les données sur les bénéficiaires ne peuvent être totalisées puisque chaque mois représente un dénombrement de ceux qui reçoivent des prestations au cours d'une semaine en particulier, chaque mois.

(2) Les bénéficiaires comprennent tous ceux qui reçoivent des prestations régulières, de maladie, de maternité, de retraite, de pêche et de formation.

## (P) Données préliminaires.

(ii) a) en 1980, en moyenne, 1,190,964 personnes par mois ont touché le supplément de revenu garanti, b) en 1981, en moyenne, 1,231,871 personnes par mois ont touché le supplément de revenu garanti, c) voici le nombre de personnes ayant touché le supplément de revenu garanti, par mois, en 1982:

janvier	1,257,997
février	1,257,434
mars	1,256,813
avril	1,138,001
mai	1,186,341
juin	1,209,454
juillet	1,224,222
août	1,228,881
septembre	1,234,952
octobre	1,245,387
novembre	1,247,146

(iii) a) au cours de 1980, il y a eu 1,321,957 Canadiens par mois, en moyenne, qui ont reçu des prestations d'aide sociale,

## Questions au Feuilleton

b) au cours de 1981, il y a eu 1,377,539 Canadiens par mois, en moyenne, qui ont reçu des prestations d'aide sociale, c) pour chaque mois en 1982:

janvier	1,456,946
février	1,481,590
mars	1,503,856
avril	1,515,356
mai	1,524,273
juin	1,538,657
juillet	1,551,066
août	1,561,108
septembre	1,581,503
octobre	1,605,198

\* \* \*

## [Traduction]

## QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

**M. David Smith (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Madame le Président, si les questions n°s 4480 et 4539 pouvaient être transformées en ordres de dépôt de documents, les documents seraient déposés immédiatement.

**Mme le Président:** Les députés sont-ils d'accord?

**Des voix:** D'accord.

## [Texte]

## LA VENTE DU SYSTÈME MINISIS

## Question n° 4480—M. Fretz:

1. Quels pays a) d'Afrique, b) d'Amérique du Sud, c) d'Extrême-Orient reçoivent le système MINISIS du Centre de recherches pour le développement international, sans qu'il en coûte aux organismes gouvernementaux?

2. Par pays, a) d'Afrique, b) d'Amérique du Sud, c) d'Extrême-Orient, combien en coûte-t-il au CRDI pour fournir gratuitement le système aux organismes gouvernementaux?

3. Quelle entreprise canadienne d'experts-conseils est autorisée à vendre le système à des organismes commerciaux et quels sont ses honoraires?

4. a) Combien en a-t-on vendu et à quels (i) organismes commerciaux (ii) pays, b) quels étaient les montants en cause?

5. Quels autres pays a) d'Afrique, b) d'Asie, c) d'Amérique du Sud, d) d'Amérique latine profitent des transferts de technologie du Canada?

(Le document est déposé.)

## AGRICULTURE—LES PROJETS DE RECHERCHE

## Question n° 4539—M. Mazankowski:

Au cours de l'année financière 1982-1983, a-t-on prévu le financement de projets de recherche dans le cadre du programme de recherche et de développement énergétiques pour l'agriculture et l'alimentation du ministère de l'Agriculture et, le cas échéant, a) pour quels projets, b) dans chaque cas (i) quel en est le coût (ii) qui effectue la recherche?

(Le document est déposé.)